



Syllabus

Cambridge O Level

First Language Urdu 3247

For examination in June 2020.



Changes to the syllabus for 2020

The syllabus has been updated. The latest syllabus is version 1, published September 2017.

The list of set texts on page 11 has been updated.

Said-e-Hawas has been replaced by *Qadr-e-Ayaz*

■ Significant changes to the syllabus are indicated by black vertical lines either side of the text. ■

You are strongly advised to read the whole syllabus before planning your teaching programme.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

UCLES retains the copyright on all its publications. Registered centres are permitted to copy material from this booklet for their own internal use. However, we cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within a centre.

Contents

1. Introduction.....	2
1.1 Why choose Cambridge International?	
1.2 Why choose Cambridge O Level?	
1.3 Why choose Cambridge O Level First Language Urdu?	
1.4 How can I find out more?	
2. Teacher support.....	5
2.1 Support materials	
2.2 Endorsed resources	
2.3 Training	
3. Assessment at a glance.....	6
4. Syllabus aims and assessment objectives.....	7
4.1 Syllabus aims	
4.2 Assessment objectives	
4.3 Relationship between assessment objectives and components	
5. Description of components.....	9
5.1 Paper 1 Reading and Writing	
5.2 Paper 2 Texts	
6. Mark schemes.....	12
6.1 Paper 1 Reading and Writing	
6.2 Paper 2 Texts	
7. Other information.....	16

1. Introduction

1.1 Why choose Cambridge International?

Cambridge Assessment International Education prepares school students for life, helping them develop an informed curiosity and a lasting passion for learning. We are part of the University of Cambridge.

Our international qualifications are recognised by the world's best universities and employers, giving students a wide range of options in their education and career. As a not-for-profit organisation, we devote our resources to delivering high-quality educational programmes that can unlock learners' potential.

Our programmes and qualifications set the global standard for international education. They are created by subject experts, rooted in academic rigour and reflect the latest educational research. They provide a strong platform for students to progress from one stage to the next, and are well supported by teaching and learning resources.

Every year, nearly a million Cambridge learners from 10000 schools in 160 countries prepare for their future with an international education from Cambridge International.

Cambridge learners

Our mission is to provide educational benefit through provision of international programmes and qualifications for school education and to be the world leader in this field. Together with schools, we develop Cambridge learners who are:

- **confident** in working with information and ideas – their own and those of others
- **responsible** for themselves, responsive to and respectful of others
- **reflective** as learners, developing their ability to learn
- **innovative** and equipped for new and future challenges
- **engaged** intellectually and socially, ready to make a difference.

Recognition

Cambridge O Level is internationally recognised by schools, universities and employers as equivalent in demand to Cambridge IGCSE® (International General Certificate of Secondary Education). There are over 700000 entries a year in nearly 70 countries. Learn more at www.cambridgeinternational.org/recognition

Support for teachers

A wide range of materials and resources is available to support teachers and learners in Cambridge schools. Resources suit a variety of teaching methods in different international contexts. Through subject discussion forums and training, teachers can access the expert advice they need for teaching our qualifications. More details can be found in Section 2 of this syllabus and at www.cambridgeinternational.org/teachers

Support for exams officers

Exams officers can trust in reliable, efficient administration of exams entries and excellent personal support from our customer services. Learn more at www.cambridgeinternational.org/examsofficers

Our systems for managing the provision of international qualifications and education programmes for learners aged 5 to 19 are certified as meeting the internationally recognised standard for quality management, ISO 9001:2008. Learn more at www.cambridgeinternational.org/ISO9001

1.2 Why choose Cambridge O Level?

Cambridge O Levels have been designed for an international audience and are sensitive to the needs of different countries. These qualifications are designed for students whose first language may not be English and this is acknowledged throughout the examination process. The Cambridge O Level syllabus also allows teaching to be placed in a localised context, making it relevant in varying regions.

Our aim is to balance knowledge, understanding and skills in our programmes and qualifications to enable students to become effective learners and to provide a solid foundation for their continuing educational journey.

Through our professional development courses and our support materials for Cambridge O Levels, we provide the tools to enable teachers to prepare students to the best of their ability and work with us in the pursuit of excellence in education.

Cambridge O Levels are considered to be an excellent preparation for Cambridge International AS & A Levels, the Cambridge AICE (Advanced International Certificate of Education) Diploma, Cambridge Pre-U, and other education programmes, such as the US Advanced Placement program and the International Baccalaureate Diploma programme. Learn more about Cambridge O Levels at www.cambridgeinternational.org/olevel

Guided learning hours

Cambridge O Level syllabuses are designed on the assumption that learners have about 130 guided learning hours per subject over the duration of the course, but this is for guidance only. The number of hours required to gain the qualification may vary according to local curricular practice and the students' prior experience of the subject.

1.3 Why choose Cambridge O Level First Language Urdu?

Cambridge O Levels are established qualifications that keep pace with educational developments and trends. The Cambridge O Level curriculum places emphasis on broad and balanced study across a wide range of subject areas. The curriculum is structured so that students attain both practical skills and theoretical knowledge.

Cambridge O Level First Language Urdu is recognised by universities and employers throughout the world as proof of linguistic knowledge and understanding. Successful Cambridge O Level First Language Urdu candidates gain lifelong skills, including:

- the ability to communicate confidently and clearly in Urdu
- a sound understanding of the nature of language and language study, and of the skills and abilities required for further study and leisure
- insight into the culture and contemporary society of areas where the language is spoken
- better integration into communities where the language is spoken
- positive attitudes towards language learning, towards the speakers of other languages and towards other cultures and societies
- skills which can be used in other areas of learning, such as analysis and memory skills.

Candidates may also study for a Cambridge O Level in a number of other subjects. In addition to Cambridge O Levels, Cambridge also offers Cambridge International AS and A Levels for further study in Urdu as well as in other subjects. See www.cie.org.uk for a full list of the qualifications you can take.

Prior learning

We recommend that candidates beginning the course for 3247 Cambridge O Level First Language Urdu have a level in Urdu equivalent to first language competence.

Progression

Cambridge O Levels are general qualifications that enable candidates to progress either directly to employment, or to proceed to further qualifications.

1.4 How can I find out more?

If you are already a Cambridge school

You can make entries for this qualification through your usual channels. If you have any questions, please contact us at info@cambridgeinternational.org

If you are not yet a Cambridge school

Learn about the benefits of becoming a Cambridge school at www.cambridgeinternational.org/startcambridge
Email us at info@cambridgeinternational.org to find out how your organisation can register to become a Cambridge school.

2. Teacher support

2.1 Support materials

You can go to our public website at www.cambridgeinternational.org/olevel to download current and future syllabuses together with specimen papers or past question papers, examiner reports and grade threshold tables from one series.

For teachers at registered Cambridge schools a range of additional support materials for specific syllabuses is available online from the School Support Hub. Go to www.cambridgeinternational.org/support (username and password required). If you do not have access, speak to the Teacher Support coordinator at your school.

2.2 Endorsed resources

We work with publishers who provide a range of resources for our syllabuses including print and digital materials. Resources endorsed by Cambridge International go through a detailed quality assurance process to make sure they provide a high level of support for teachers and learners.

We have resource lists which can be filtered to show all resources, or just those which are endorsed by Cambridge International. The resource lists include further suggestions for resources to support teaching. See www.cambridgeinternational.org/i-want-to/resource-centre for further information.

2.3 Training

We offer a range of support activities for teachers to ensure they have the relevant knowledge and skills to deliver our qualifications. See www.cambridgeinternational.org/events for further information.

3. Assessment at a glance

Candidates take two papers and all questions are to be answered in Urdu.

Components	Weighting
<p>Paper 1 Reading and Writing 1 hour 30 minutes</p> <p>This paper has two parts. Candidates answer all questions in Part 1 Reading and one question in Part 2 Writing.</p> <p>50 marks Externally assessed</p>	50%
<p>Paper 2 Texts 2 hours</p> <p>This paper has three parts: Part 1 Unseen Passage, Part 2 Poetry and Part 3 Prose. Candidates answer one question from each part.</p> <p>50 marks Externally assessed</p>	50%

Availability

This syllabus is examined in the June examination series.

This syllabus is available to private candidates.

Detailed timetables are available from www.cambridgeinternational.org/timetables

All Cambridge schools are allocated to one of six administrative zones. Each zone has a specific timetable. From 2020 this syllabus is not available in all these administrative zones. To find out about the availability visit the syllabus page at www.cambridgeinternational.org/olevel

Combining this with other syllabuses

Candidates can combine this syllabus in an examination series with any other Cambridge International syllabus, except:

- Cambridge IGCSE Urdu as a Second Language (0539)
- Cambridge O Level Second Language Urdu (3248)
- syllabuses with the same title at the same level.

Please note that Cambridge O Level, Cambridge IGCSE and Cambridge IGCSE (9–1) (syllabuses are at the same level.

4. Syllabus aims and assessment objectives

4.1 Syllabus aims

This syllabus will appeal to those candidates who have Urdu as their mother tongue. The certificates awarded to successful candidates will show that they have passed in the subject as a first language.

Cambridge O Level First Language Urdu aims to develop learners who:

- communicate accurately, appropriately and effectively in writing
- understand and respond appropriately to what they read
- enjoy and appreciate the variety of language
- possess skills of a more general application (e.g. analysis, synthesis, drawing of inferences).

4.2 Assessment objectives

Assessment objectives (AOs) 1 and 2 have been grouped under skill headings, but it is recognised that these are interrelated.

Assessment objective 1 Reading

Candidates should be able to:

R1 understand and convey information

R2 understand, order and present facts, ideas and opinions

R3 evaluate information and select what is relevant to specific purposes

R4 recognise implicit meanings and attitudes.

Assessment objective 2 Writing

Candidates should be able to:

W1 present relevant facts, ideas and opinions in an engaged manner and using appropriate detail

W2 articulate relevant experience and express what is thought, felt and imagined

W3 show a sense of audience and an awareness of appropriate register and style

W4 order, develop and link facts, ideas, opinions and arguments

W5 exercise control of a range of appropriate grammatical structures

W6 understand and accurately employ a range of appropriate vocabulary.

Assessment objective 3 Literature (texts)

Candidates should be able to:

T1 demonstrate first-hand knowledge of the content of literary texts

T2 understand the literal meanings of texts and the contexts of those meanings

T3 understand literary texts beyond their literal meanings in terms of the issues and attitudes they raise

T4 recognise and appreciate ways in which writers use language to create their effects of narration, description, characterisation and literary structure

T5 communicate an appropriate and informed response to what is read.

4.3 Relationship between assessment objectives and components

The approximate weightings allocated to each of the assessment objectives are summarised below.

Assessment objective	Paper 1 Reading and Writing (marks)	Paper 2 Texts (marks)	Weighting for qualification
AO1 Reading	25	–	25%
AO2 Writing	25	–	25%
AO3 Literature (texts)	–	50	50%

5. Description of components

5.1 Paper 1 Reading and Writing

1 hour 30 minutes, 50 marks

The paper has two parts: Part 1 Reading and Part 2 Writing. Each part is worth 25 marks. Candidates answer all questions in Part 1 Reading and one question in Part 2 Writing.

In Part 1 Reading, candidates answer comprehension questions requiring answers of differing lengths on a non-literary text of approximately 400 words.

Candidates are assessed on how far they fulfil the following reading skill objectives (Assessment objectives R1, R2, R3, R4):

- understand and convey information
- understand, order and present facts, ideas and opinions
- evaluate information and select what is relevant to specific purposes
- recognise implicit meanings and attitudes.

In Part 2 Writing, candidates write one composition of 300–400 words in response to a choice of argumentative, discursive, descriptive and narrative titles. Each title is taken from a different topic or sub-topic.

Candidates will be assessed on:

- task achievement and content (Assessment objectives W1, W2, W3)
- structure (Assessment objective W4)
- language (Assessment objectives W5, W6).

The passage in Part 1 Reading and the titles in Part 2 Writing will be taken from the specified topic areas below.

Topic areas:

- 1 Health and fitness:
e.g. food and diet, sport
- 2 The world of youth:
e.g. music, traditional and modern culture, technology, fashion, family
- 3 Education and training:
e.g. school and college, work, professions
- 4 The world we live in:
e.g. current affairs, the environment, travel and tourism, the media

5.2 Paper 2 Texts

2 hours, 50 marks

The paper has three parts:

Part 1 Unseen Passage	20 marks	One passage-based question. Candidates read an extract (from poetry or prose) which they have not seen before and then answer a question which tests critical understanding of the text and response to the ways in which the writer achieves effects. The question will include prompts which will suggest aspects that candidates may consider in their answer.
Part 2 Poetry	15 marks	Two essay questions based on the prescribed set texts listed in the syllabus. Candidates answer one question.
Part 3 Prose	15 marks	Two essay questions based on the prescribed set texts listed in the syllabus. Candidates answer one question.

All questions in Part 1 Unseen Passage, Part 2 Poetry and Part 3 Prose encourage informed personal response, and are designed to test Assessment objective 3 Literature (texts). In practical terms, this means that candidates will be asked to demonstrate:

- informed and appropriate personal response: sometimes directly, for example, 'What do you think?', 'What are your feelings about ... ?' and sometimes by implication, 'Explore the ways in which ...' (Assessment objective T5)
- knowledge of the text through the use of close reference to details and use of quotations from the text (Assessment objective T1)
- understanding of themes, characters, relationships, situations, issues and attitudes (Assessment objectives T2 and T3)
- understanding of the writer's intentions and methods, including use of language (Assessment objectives T3 and T4).

5.2.1 Set texts

Unless otherwise indicated, candidates may use any edition of the set texts provided it is not an abridged or simplified version.

Unless otherwise specified, the entire work should be studied.

Set texts may not be taken into the examination.

There are no set texts for Part 1 Unseen Passage.

Part 2 Poetry

Ghazlein

The following ten ghazals are to be studied:

Mir Taqi Mir	'Thaa Shook mujay talib e didar huwa mai' 'Ghafil hain asaay sootay hain goya jehan kay loog'
Mirza Ghalib	'Dil hee tou hay na sang o Khist Dard say ber nah aaye kiyoon' 'Yee nah thee hamree qismat kay vesaal e yar huta'
Faiz Ahmed Faiz	'Sitam kee remain buht theen laykin nah thee teree anjuman say phalay' 'Kab yaad mai tera saat nahin kab hat mai tera haat nahin'
Nasir Kazmi	'Niyat e shook bher nah jae kaheen' 'Aah ham sukhan wafah kaa taqaza hay aab yhee'
Ahmed Faraz	'Tum bhee Khafa hoo loog bhee berham hain dostoo' 'Silsilay tor gaya who sabhi jaate jaate'

Nazmein

The following three nazms are to be studied:

Allama Iqbal	'Talu e Islam' (from "Dali e Subha e Roshan hay sitaroon kee tunak tabee" to "Nahi hay tuj say bhar Ker saaz e Fitrat Mai nawa koe")
Syed Zameer Jafree	'Safer Hoo Raha Hay'
Amjad Islam Amjad	'Aik Kamra-e-Imtihan Main'

Part 3 Prose

The following eight articles are to be studied:

Syed Salman Nadvi	<i>Uswah Husnah</i>
Syed Ahmed Shah Patras Bukhari	<i>Maibal ur Mai</i>
Mulana Muhammad Hussain Adad	<i>Mehnat passand Khirad mand</i>
Altaf Fatima	<i>Conductor</i>
Mansah Yaad	<i>Aak Thee Fakhta</i>
Mushtaq Ahmed Yousafi	<i>Musmoon Kaa Sher</i>
Syed Imtiaz Ali Taj	<i>Kurtaba Ka Kazi</i>
Colonel Muhammad Khan	<i>Qadr-e-Ayaz</i>

6. Mark schemes

6.1 Paper 1 Reading and Writing

Part 2 Writing: levels mark scheme

The levels mark scheme should be applied according to a 'best-fit' approach. Responses will not necessarily contain all the features of one level. First fit the response into a level then adjust upwards or downwards in marks as appropriate.

Marks available:

- Task achievement and content – 10 marks
- Structure – 5 marks
- Language – 10 marks

Task achievement and content [maximum 10 marks]

Level 5	9–10 marks	<ul style="list-style-type: none"> • very detailed response • wholly relevant to task • makes points thoughtfully • shows insight or engagement with the subject matter • style fully appropriate.
Level 4	7–8 marks	<ul style="list-style-type: none"> • detailed response • mostly relevant to task • makes some clear points • shows some engagement with the subject matter • style generally appropriate.
Level 3	5–6 marks	<ul style="list-style-type: none"> • competent response • usually relevant to task • may lack detail or clarity in places • a mechanical response to the subject matter • some attempt at appropriate style.
Level 2	3–4 marks	<ul style="list-style-type: none"> • a limited attempt • limited relevance to task • lacks detail and clarity • an unfocussed response to the subject matter • limited expression.
Level 1	1–2 marks	<ul style="list-style-type: none"> • a weak attempt • very limited relevance to task • content very limited • very limited expression.
Level 0	0 marks	<ul style="list-style-type: none"> • no rewardable response.

Structure [maximum 5 marks]

Level 5	5 marks	confidently argued and structured
Level 4	4 marks	some ability to develop argument; clear structure
Level 3	3 marks	some linked ideas; attempt at structure but not entirely successful
Level 2	2 marks	few linked ideas; little attempt at structure
Level 1	1 mark	ideas presented at random
Level 0	0 marks	no rewardable response

Language [maximum 10 marks]

Level 5	9–10 marks	<ul style="list-style-type: none"> • confident use of a range of complex sentence structures • uses a wide range of appropriate vocabulary • generally accurate.
Level 4	7–8 marks	<ul style="list-style-type: none"> • generally sound grasp of complex sentence structures • uses a range of generally appropriate vocabulary • mostly accurate, errors may occur when complex language is attempted.
Level 3	5–6 marks	<ul style="list-style-type: none"> • tends to be simple and repetitive in use of structures • attempts to use appropriate vocabulary • basics mostly accurate, errors do not impede communication.
Level 2	3–4 marks	<ul style="list-style-type: none"> • nearly all that is written is simple and repetitive • vocabulary is limited • errors may impede communication.
Level 1	1–2 marks	<ul style="list-style-type: none"> • very simple and repetitive sentence structures • vocabulary is very limited • many errors that impede communication.
Level 0	0 marks	<ul style="list-style-type: none"> • no rewardable response.

6.2 Paper 2 Texts

Part 1 Unseen Passage: levels mark scheme

The levels mark scheme should be applied according to a 'best-fit' approach. Responses will not necessarily contain all the features of one level. First fit the response into a level then adjust upwards or downwards in marks as appropriate.

Level 6	18–20 marks	<p><i>Sustains a perceptive, convincing and relevant personal response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows a clear critical understanding of the text and its deeper implications • responds sensitively and in detail to the way the writer achieves effects • integrates much well-selected reference to the text.
Level 5	15–17 marks	<p><i>Makes a well-developed, detailed and relevant personal response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows a clear understanding of the text and some of its deeper implications • makes a developed response to the way the writer achieves effects • supports with careful and relevant reference to the text.
Level 4	11–14 marks	<p><i>Makes a reasonably developed relevant personal response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows understanding of the text and some of its deeper implications • makes some response to the way the writer uses language • shows some thoroughness in the use of supporting evidence from the text.
Level 3	7–10 marks	<p><i>Begins to develop a relevant personal response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows some understanding of meaning • makes a little reference to the language of the text • uses some supporting textual detail.
Level 2	4–6 marks	<p><i>Attempts to communicate a basic personal response to the task.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • makes some relevant comments • shows a basic understanding of surface meaning of the text • makes a little supporting reference to the text.
Level 1	1–3 marks	<p><i>Some evidence of simple personal response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • makes a few straightforward comments • shows a few signs of understanding the surface meaning of the text • makes a little reference to the text.
Level 0	0 marks	<p><i>No rewardable response.</i></p>

Part 2 Poetry and Part 3 Prose: levels mark scheme

The levels mark scheme should be applied according to a 'best-fit' approach. Responses will not necessarily contain all the features of one level. First fit the response into a level then adjust upwards or downwards in marks as appropriate.

Level 5	13–15 marks	<p><i>Makes a well-developed and detailed response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows a clear understanding of the text and its deeper implications • makes a developed exploration of the way the writer achieves her/his effects (sustaining an appropriate voice in an empathic task) • supports with careful and relevant reference to the text • fully addresses the focus of the question.
Level 4	10–12 marks	<p><i>Makes a reasonably developed relevant response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows understanding of the text and some of its deeper implications • explores the way the writer uses language (using suitable features of expression in an empathic task) • shows some thoroughness in the use of supporting evidence from the text • addresses the focus of the question.
Level 3	7–9 marks	<p><i>Makes a relevant response.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shows some understanding of meaning • makes some reference to the way the writer uses language (beginning to assume a voice in an empathic task) • uses some supporting textual detail • partly addresses the focus of the question.
Level 2	4–6 marks	<p><i>Attempts to communicate a basic response to the task.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • makes some relevant comments • shows a basic understanding of surface meaning of the text (of character in an empathic task) • makes a little supporting reference to the text • makes some attempt to address the question.
Level 1	1–3 marks	<p><i>Limited attempt to respond.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • makes a few straightforward comments • shows a few signs of understanding the surface meaning of the text (of character in an empathic task) • makes a little reference to the text • little relevance to the question.
Level 0	0 marks	<p><i>No rewardable response.</i></p>

7. Other information

Equality and inclusion

We have taken great care in the preparation of this syllabus and assessment materials to avoid bias of any kind. To comply with the UK Equality Act (2010), we have designed this qualification with the aim of avoiding direct and indirect discrimination.

The standard assessment arrangements may present unnecessary barriers for candidates with disabilities or learning difficulties. Arrangements can be put in place for these candidates to enable them to access the assessments and receive recognition of their attainment. Access arrangements will not be agreed if they give candidates an unfair advantage over others or if they compromise the standards being assessed.

Candidates who are unable to access the assessment of any component may be eligible to receive an award based on the parts of the assessment they have taken.

Information on access arrangements is found in the *Cambridge Handbook* which can be downloaded from the website www.cambridgeinternational.org/examsOfficers

Language

This syllabus and the associated assessment materials are available in English only.

Grading and reporting

Cambridge O Level results are shown by one of the grades A*, A, B, C, D or E, indicating the standard achieved, A* being the highest and E the lowest. 'Ungraded' indicates that the candidate's performance fell short of the standard required for grade E. 'Ungraded' will be reported on the statement of results but not on the certificate. The letters Q (result pending), X (no result) and Y (to be issued) may also appear on the statement of results but not on the certificate.

Exam administration

To keep our exams secure, we produce question papers for different areas of the world, known as 'administrative zones'. We allocate all Cambridge schools to one administrative zone determined by their location. Each zone has a specific timetable. Some of our syllabuses offer candidates different assessment options. An entry option code is used to identify the components the candidate will take relevant to the administrative zone and the available assessment options.

Cambridge Assessment International Education
1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU, United Kingdom
Tel: +44 (0)1223 553554 Fax: +44 (0)1223 553558
Email: info@cambridgeinternational.org www.cambridgeinternational.org

® IGCSE is a registered trademark.

Copyright © UCLES September 2017